



Jan Noble | **My Name Is Swan**

Poesia di forte impatto | **La Stampa**

Veramente fantastico | **BBC**

Intenso e agghiacciante | **The Guardian**

*My name is Swan
King of effortless rivers
Mercenary of the estuary*

*Il mio nome è Swan
Re delle acque calme
Mercenario dell'estuario*

*Duke of beaks
Holder of throats
Lord of the white feather*

This is my manor...

*Duca dei becchi
Tenutario di colli
Signore della penna bianca*

Questa è la mia tenuta...

My Name Is Swan è una odissea di perdita in un paesaggio urbano mutevole, un testamento di resistenza con il fiume al suo centro. Un monologo poetico che racconta un viaggio di 24 ore attraverso Londra, dando voce all'esclusione sociale, alla dipendenza, all'inquinamento, alla solitudine e al malessere metropolitano.





film "taster" con lettura dal vivo (3 Mins)

My Name Is Swan

<https://vimeo.com/196363622>

Dir. Adam Carr

Musica: Samuel Kilcoyne & Takatsuna Mukai

Poesia: Jan Noble

*I do not visit old veins
I have new wounds to pursue
silver avenues to open up.*

*Ma non visito le antiche vene
ho nuove ferite da inseguire
viali d'argento da aprire.*

Jan Noble è poeta e sceneggiatore cinematografico. Ha insegnato scrittura creativa nelle carceri e in diversi ospedali psichiatrici. Si è esibito in festival in tutta Europa. Il suo lavoro è basato sulla musica, principalmente della compositrice Donna McKevitt, e registrato dal leggendario produttore Craig Leon presso gli studi di Abbey Road. Un film tratto da My Name Is Swan sarà presentato all'East End Film Festival di Londra.

Concerti

Bookcity Milano | Università degli Studi di Milano

Teatro Filodrammatici | Milano

MUDEC | Festival Internazionale di Poesia di Milano

La Punta della Lingua | Chiesa di Santa Maria di Portonovo

Futuro Imperfetto | Pescara

Poetry on The Lake | Orta

Ravaletto | Ancona

Post Bar | Pescara

My Name is Swan describe un personaggio spogliato della sua dignità e eleganza - è una favola raccontata al contrario. Non parla della trasformazione in un cigno ma della caduta del cigno: la sua morte.





Presentazione

Poesia | lettura dal vivo | 15 mins

Film | 15 mins

Poesia, lettura dal vivo, film con Q&A | 1hr 30 mins

*You will never know the secrets of Swan.
You can never know
the river deep dreams of Swan.*

*Non conoscerai mai i segreti di Swan.
Non puoi mai sapere
il fiume profonde sogni di Swan.*

Jan Noble

<https://jannoble.co.uk/mynameisswan/>
secretsofswan@gmail.com

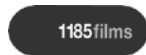
trad. Clelia Verde



UNIVERSITÀ
DEGLI STUDI
DI MILANO



Teatro
Filodrammatici



FURYFILMS



Supported using public funding by
**ARTS COUNCIL
ENGLAND**